Stampante per Carte di Plastica P310i

Manuale dell'utilizzatore

P310 i

Manuale dell'utilizzatore Num. 980405-051 Rev. D

PREMESSA

Il presente manuale contiene informazioni relative all'installazione e al funzionamento delle stampanti per carte della serie Zebra P310*i* prodotte da Camarillo, in California, dal gruppo Zebra Technologies Corporation.

AUTORIZZAZIONE DI RESTITUZIONE DEL MATERIALE (RMA)

Prima di restituire il prodotto al gruppo Zebra Technologies Corporation per riparazioni coperte o meno dalla garanzia, si prega di contattare il Servizio riparazioni per ottenere un numero di Autorizzazione per Restituzione del Materiale (RMA). Rispedire il materiale nel suo imballaggio originale e contrassegnarlo chiaramente con il suddetto numero di RMA. Spedire il materiale, spese di trasporto prepagate, a uno degli indirizzi sotto riportati:

Per gli Stati Uniti e l'America Latina:
Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division
1001 Flynn Road
Camarillo, CA. 93012-8706. USA
Tel.: +1 (805) 579 1800
Fax: +1 (805) 579 1808
Numero gratuito per gli Stati Uniti: (800) 452-4056

Per l'Europa, l'Asia ed Africa:
Card Imaging Division
Zone Industrielle, Rue d'Amsterdam
44370 Varades (Francia)
Tel.: +33 (0) 240 097 070
Fax: +33 (0) 240 834 745

INFORMAZIONI SUL COPYRIGHT

MARCHI COMMERCIALI

CERTIFICATO DI GARANZIA DEL PRODOTTO

Stampanti

Tutte le Stampanti Zebra per carte sono garantite contro i difetti di materiali e di fabbricazione per una durata di dodici (12) mesi a decorrere dalla data dell'acquisto.
Il periodo di garanzia sarà valido solo in presenza di prova d'acquisto o della data di spedizione. La garanzia non avrà validità in caso di modifica, uso improprio, installazione non corretta dell'apparecchiatura, in caso di danno alla stessa dovuto a eventuali incidenti o negligenze o ancora in caso di installazione o sostituzione improprie di alcune componenti ad opera dell'utilizzatore.

Nota: Gli articoli resi dovranno essere spediti nell'imballo originale o in uno simile idoneo per le spedizioni. Nel caso in cui l'apparecchiatura non fosse in tal modo imballata, o risultassero evidenti eventuali danni dovuti al trasporto, non sarà possibile usufruire dei servizi in garanzia. I costi del trasporto via terra per la restituzione ai clienti all'interno degli Stati Uniti continentali saranno a carico di Zebra. In tutti gli altri casi, Zebra si farà carico delle spese di trasporto sino al più vicino aeroporto e pertanto il cliente dovrà farsi carico delle spese doganali, le tasse e trasporto dall'aeroporto alla destinazione. Nel caso in cui Zebra dovesse stabilire che il prodotto reso per servizi in garanzia o sostituzione, non fosse difettoso secondo quanto sopra definito, il cliente dovrà farsi carico di tutti i costi di trasporto e movimentazione.

Testine di stampa

Considerato che l'uso della testina di stampa è imprescindibile dal normale funzionamento, la testina di stampa originale sarà coperta da una garanzia di dodici (12) mesi. Il periodo di garanzia decorrerà dalla data d'acquisto.
Per usufruire della presente garanzia, la testina di stampa dovrà essere resa alla casa costruttrice o ad un centro di assistenza autorizzato. Per aver diritto alla garanzia, i clienti non avranno l'obbligo d'acquisto di ricambi originali Zebra (supporti e/o nastri). Tuttavia, qualora risultasse che l'utilizzo di ricambi di altri produttori fosse all'origine di qualsivoglia tipo di difetto relativo alla testina di stampa e per il quale fosse avanzato un reclamo in garanzia, quest' ultima verrà respinta e l'utilizzatore dovrà farsi carico dei costi di manodopera e dei materiali necessari alla riparazione di detto difetto. La garanzia non avrà validità qualora la testina di stampa risultasse fisicamente usurata o danneggiata, nonché nel caso in cui il difetto fosse dovuto alla mancata manutenzione preventiva indicata nel Manuale dell'utilizzatore.

Ricambi

Tutti i pezzi di ricambio, kit di manutenzione, kit opzionali, nonché accessori sono garantiti contro i difetti nei materiali e di fabbricazione per una durata di 90 giorni (salvo quando diversamente stabilito) a decorrere dalla data dell'acquisto. Tale garanzia non avrà validità in caso di modifica, uso improprio, installazione non corretta dell'apparecchiatura, nonché in caso di danno alla stessa dovuto ad eventuali incidenti o negligenze.

DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ

Direttiva della Commissione Europea		Conformità alle norme	
89/336/CEE modificata da 92/31/CEE e 93/68/CEE	Direttiva EMC	EN 55022-B	Emissioni RF controllo
	Direttiva EMC	EN 500082-1,1992	immunità alle Interferenze Elettromagnetiche
73/23/CEE modificata da 93/68/CEE	Direttiva Bassa Tensione	EN 60950	Sicurezza del prodotto

Modello : P310*i* conforme alla seguente specifica :
Parte 15, Capitolo A, Sezione 15 107(a) e 15 109(a) della FCC, Apparecchio digitale di Classe B - esaminando in processo

Questo apparecchio è esaminato per l’acquiescenza coi limiti previsti per gli apparecchi digitali di Classe B, ai sensi delle norme FFC, Parte 15. Questi limiti sono fissati in modo da poter fornire un’adeguata protezione contro le interferenze nocive quando l’apparecchio è utilizzato in un ambiente ad uso commerciale. Questo apparecchio genera, utilizza e può produrre energia in radiofrequenza e, qualora non venga installato e utilizzato secondo quanto previsto dal manuale d’uso, può provocare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Nel caso in cui l’apparecchiatura dovesse generare interferenze nocive per la ricezione radio o televisiva, correlate all’accensione e allo spegnimento dell’apparecchiatura stessa, si consiglia all’utilizzatore di provvedere a correggere dette interferenze, adottando uno o più dei seguenti provvedimenti:

Riorientare o ricollocare l’antenna di ricezione.
Aumentare la distanza tra l’apparecchiatura ed il ricevitore.
Provvedere a collegare l’apparecchiatura all’interno dell’uscita di un circuito diverso rispetto a quello in cui è collegato il ricevitore.
Consultare un rivenditore od un tecnico esperto radio/TV per eventuale assistenza.

L’utilizzo di un cavo schermato sarà richiesto ai fini della conformità ai limiti previsti per i dispositivi digitali di classe B, nella Sezione 15 delle norme FCC.
Conformemente alla Sezione 15.21 delle Norme FCC, qualsivoglia cambiamento o modifica della presente apparecchiatura non espressamente autorizzata da Zebra, potrebbe causare interferenze nocive e comportare l’annullamento dell’autorizzazione FCC per l’utilizzo della presente apparecchiatura.

AVVISO PER IL CANADA

Questo apparecchio è conforme alla specifica ICS 003 classe A delle norme industriali canadesi.

Informazioni generali
Per iniziare
Funzionamento
Stempa di una scheda
Pulizia
Risoluzione dei problemi
Specifiche
Appendice A
Appendice B
Appendice C

INTRODUZIONE

Vi ringraziamo di aver scelto la stampante per carte in plastica Zebra P310*i*.

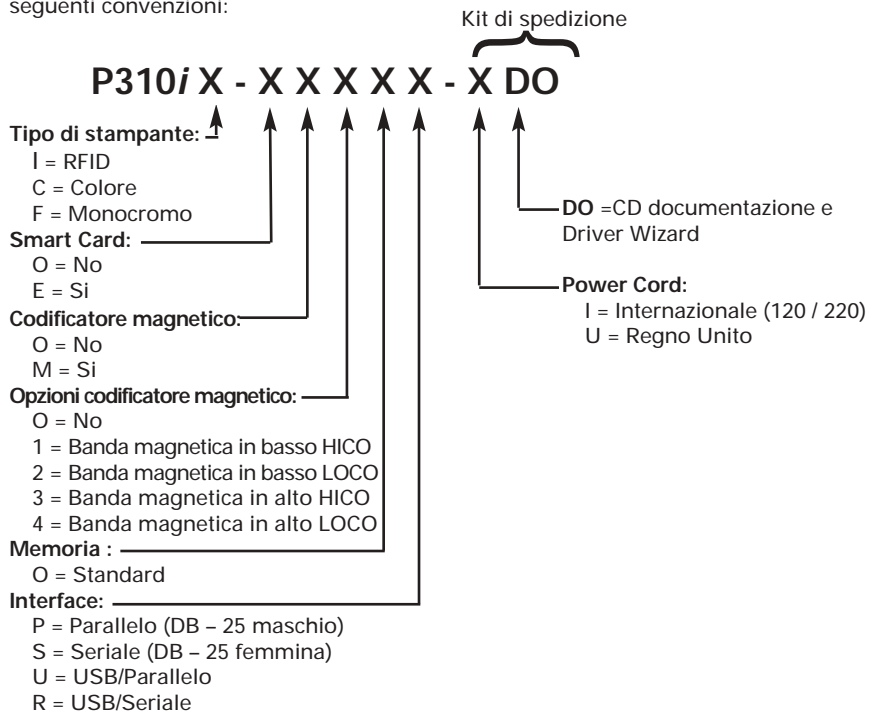
Questa stampante è uno strumento ideale per la creazione di tessere per l'identificazione personale, distintivi, carte di accesso, carte visitatori, badge, tessere di iscrizione, tessere di partecipazione ad una promozione, etichette per l'identificazione dei bagagli, ecc.

Il presente manuale si propone di guidare l'utilizzatore nelle operazioni di messa in servizio della sua nuova stampante per carte in plastica Zebra.

MODELLI DI STAMPANTI P310*i*

Il numero di serie Zebra consente di identificare il modello di stampante:

Di seguito è riportata una breve descrizione del sistema di codifica e marcatura delle stampanti per carte serie Zebra.

Le stampanti per carte in plastica della gamma P310*i* della serie Zebra utilizzano la tecnologia del trasferimento termico su resina. La codifica dei prodotti comporta dei caratteri che precisano le caratteristiche e le opzioni del modello prescelto secondo le seguenti convenzioni:

ICONE

Nel presente manuale, le informazioni importanti sono messe in evidenza dalle icone riportate qui di seguito:

Informazioni generali importanti.

Rischio meccanico, legato, ad esempio, al possibile contatto con un pezzo in movimento che potrebbe provocare danni all'apparecchiatura o lesioni personali.

Rischio elettrico, ad esempio una sovralimentazione, che potrebbe provocare scosse elettriche e lesioni personali.

Un'area nella quale le scariche elettrostatiche possono provocare danni ai componenti. Utilizzare un braccialetto antistatico.

Rischio di temperatura elevata, in grado di provocare bruciature.

Tenere pulita la stampante riducendo al minimo indispensabile il tempo di apertura del coperchio.

Sommario

1

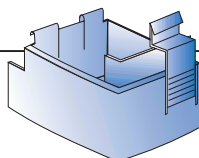
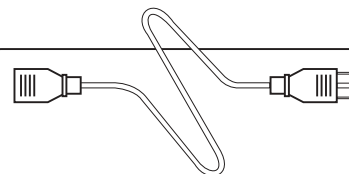
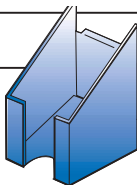
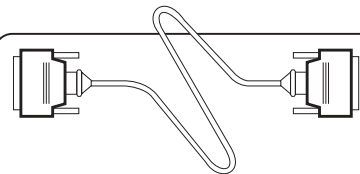
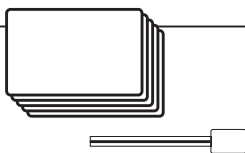
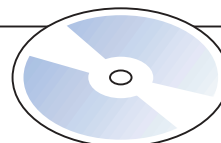
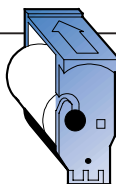
PER COMINCIARE

SBALLATURA DELLA STAMPANTE

La stampante P310*i* viene spedita in un imballaggio di cartone, protetta da un involucro antistatico. Si raccomanda di conservare tutto il materiale d'imballaggio al fine di riutilizzarlo qualora fosse necessario spostare altrove la stampante o rispedirla.

All'apertura dell'imballaggio, accertarsi che il cartone non abbia subito danni durante la spedizione e il trasporto.

Si raccomanda inoltre di utilizzare e tenere la stampante in un ambiente pulito e non polveroso.

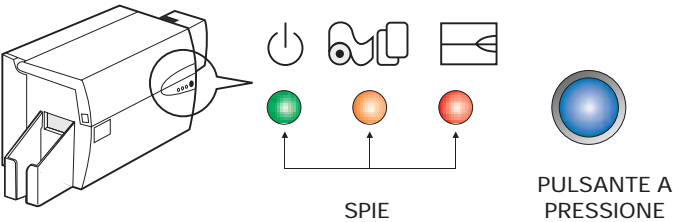
Verificare che, insieme alla stampante P310i e in aggiunta alla documentazione per l'uso, siano presenti i seguenti articoli:

CARICATORE DELLE CARTE

CAVO DI ALIMENTAZIONE

CONTENITORE DI RACCOLTA CARTE

CAVO DI INTERFACCIA

KIT DI PULIZIA

CD Rom con driver Wizard & manuale dell'utilizzatore

CARTUCCIA PER LA PULIZIA DELLE CARTE

+ MANUALE PER L'USO DELL'OPERATORE (non rappresentato)

Qualora mancassero uno o più articoli, contattare il proprio rivenditore.

Per effettuare un nuovo ordine, vedere l'Appendice C del presente manuale.

SPIE E CONTROLLI

La stampante P310*i* possiede tre spie e un pulsante a pressione sul pannello anteriore, più un commutatore di alimentazione nella parte posteriore:

Le **SPIE** (verde, arancione e rossa) indicano l'attività in corso sulla stampante secondo le seguenti convenzioni:

SPIA	ON	LAMPEGGIANTE
Spia verde (alimentazione)	IN FUNZIONE	ELABORAZIONE
Spia arancione (nastro/carte)	CARICARE DELLE CARTE	SOSTITUIRE IL NASTRO
Spia rossa (allarme)	ALLARME STAMPANTE consultare risoluzione dei problemi	ALLARME CODIFICATORE consultare risoluzione dei problemi

ALTRI ALLARMI

Spie		
Spie verde, arancione, rossa	LE SPIE ARANCIONE E ROSSA LAMPEGGIANO	PROCESSO DI PULIZIA STAMPANTE RICHIESTO
Spie verde, arancione, rossa	TUTTE LE SPIE LAMPEGGIANO	RAFFREDDAMENTO DELLA TESTINA DI STAMPA LA STAMPA RIPRENDE DOPO UNA BREVE ATTESA

PULSANTE A PRESSIONE

Il pulsante a pressione serve per:

- **CANCELLARE UN ERRORE**
- **PROCESSO DI PULIZIA**

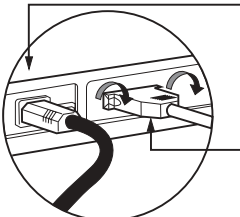
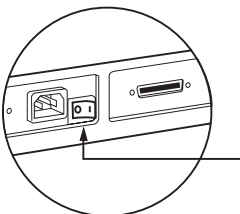
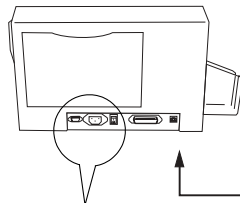
vedere capitolo 4

- **CARTA DI PROVA**

vedere capitolo 2

INSTALLAZIONE DELLA STAMPANTE

Le seguenti informazioni e procedure servono da guida per l'utente durante l'installazione della stampante P310*i*.

ATTENZIONE: L'alimentazione richiesta per la stampante P310*i* deve essere limitata a 110 ~ 230 VCA, 60 ~ 50 Hertz, per un utilizzo a 800 ~ 400 milliampère. Limitare eventuali picchi di sovracorrente a 16 ampere o meno, servendosi di un interruttore associato o di altro dispositivo simile. La stampante non deve mai funzionare in un ambiente in cui l'operatore, il computer o essa stessa potrebbero entrare in contatto con dell'umidità. Ciò potrebbe provocare lesioni fisiche. La sicurezza elettrica della stampante dipende dall'affidabilità delle fonti di alimentazione cui essa è collegata.

1. *Installare la stampante in un punto che consenta di accedervi facilmente da tutti i lati. La stampante non deve mai essere messa in funzione se è appoggiata su un lato o capovolta.*

2. *Portare l'interruttore della stampante nella posizione OFF (O).*

3. *Inserire il cavo di alimentazione nella presa di alimentazione della stampante e collegarlo ad una presa elettrica, munita di messa a terra, di tipo e tensione adeguati.*

4. *Collegare il cavo d'interfaccia alla stampante e al computer e fissarlo bene.*

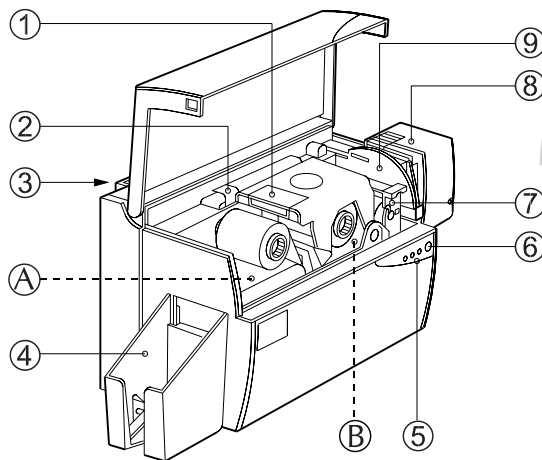
5. *Accendere la stampante.*

ATTENZIONE: Dei connettori mal fissati possono portare ad un funzionamento intermittente o imprevedibile della stampante. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, lo si deve sostituire con un altro assolutamente equivalente.

2

FUNZIONAMENTO

CARATTERISTICHE DELLA STAMPANTE P310i

Il disegno che segue illustra le caratteristiche principali della vostra stampante P310*i*.

DA NOTARE: tutti i pezzi di colore blu che si trovano all'interno della stampante possono essere manipolati dall'utilizzatore.

COMPONENTI STANDARD

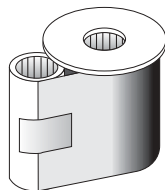
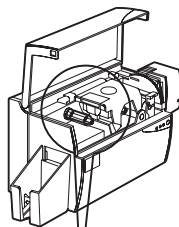
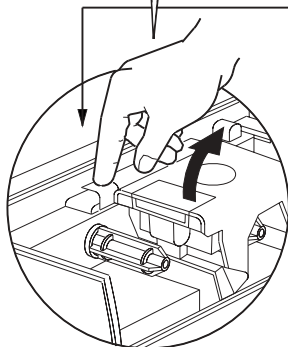
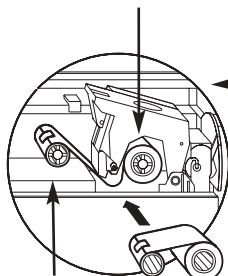
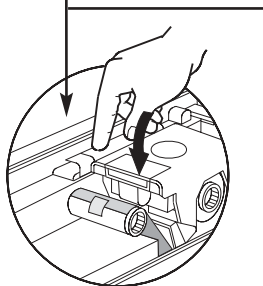
1. Testina di stampa
2. Leva di sblocco della testina di stampa
3. Sistemazione per il manuale
4. Contenitore di raccolta delle carte
5. Spie di stato
6. Pulsante a pressione
7. Cassetta per la pulizia delle carte
8. Caricatore delle carte
9. Leva di regolazione spessore carte

COMPONENTI OPZIONALI

A. Stazione di Codifica Magnetica
B. Stazione contatti per smart card

INSTALLAZIONE DEL NASTRO

Las impresoras “iSeries” requieren el uso de cintas “i Series” para la impresion colorida llena. I nastri a trasferimento termico su resina, i nastri a sublimazione a colori solo per la P310*i* sono appositamente ideati per la stampante P310*i*. Per ottimizzare il rendimento della stampante e aumentarne la durata (testina di stampa), utilizzare sempre nastri True Colors.

NON TOCCARE MAI la testina di stampa o altri componenti elettronici presenti sul braccio di supporto della testina di stampa. Le scariche di energia elettrostatica che si accumula nel corpo umano o su altre superfici possono danneggiare la testina di stampa o altri componenti elettronici utilizzati in questo dispositivo.

1. Estrarre il nastro dall’ imballaggio.

2. Aprire il coperchio e premere verso il basso la leva di sblocco della testina di stampa al fine di aprire il braccio di supporto della stessa. Il braccio di supporto della testina di stampa si aprirà automaticamente.

Continua alla pagina seguente ...

3. *Inserire il nastro sull'asse di svolgimento (sotto il braccio di supporto della testina di stampa) e il rullo vuoto (con il nastro attaccato) sull'asse di avvolgimento. Assicurarsi che il nastro si srotoli dall'asse di svolgimento e si arrotoli sull'asse di avvolgimento.*

4. *Premere verso il basso la leva di blocco della testina di stampa sino a quando il caratteristico "clic" segnala il raggiungimento della posizione di blocco.*

5. *Chiudere il coperchio della stampante.*

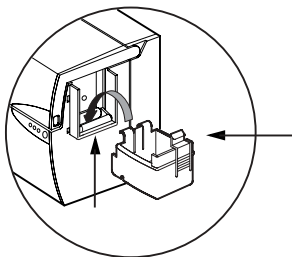
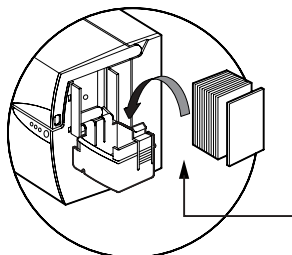
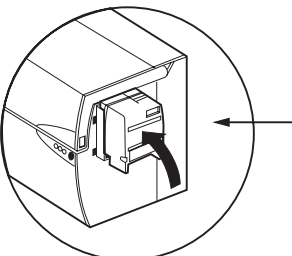
Si osservi che il nastro si sincronizza automaticamente ogni volta che la leva della testina di stampa viene rimessa in posizione di blocco.

Il nastro è identificato immediatamente e i dati vengono inviati automaticamente al driver.

CARICAMENTO DELLE CARTE

Per facilitare il caricamento, la stampa e la raccolta delle carte, la stampante P310*i* dispone dei seguenti accessori:

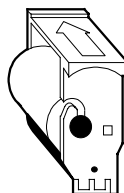
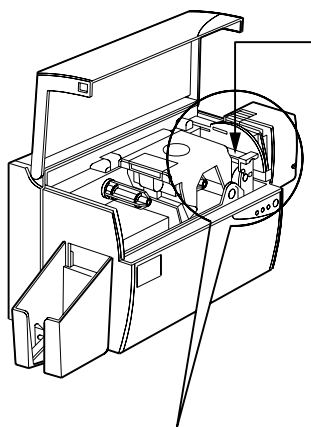
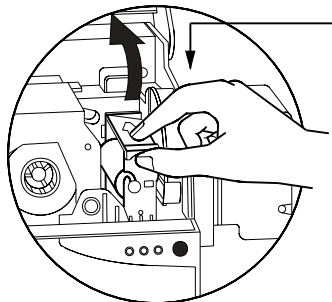
A - CARICATORE DELLE CARTE

Questo dispositivo serve per il caricamento delle carte nella stampante.

***1.** Installare il caricatore delle carte agganciandolo alla stampante nel modo indicato sulla figura e inserendolo verso il basso.*

***2.** 2. Inserire delle carte nella cassetta*.*

***3.** Chiudere la cassetta del caricatore.*

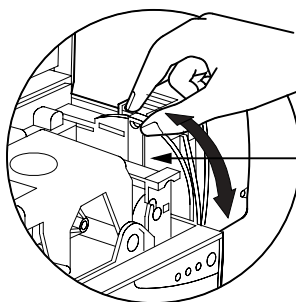
NON piegare le carte e non toccare le superfici di stampa, onde evitare di alterare la qualità della stampa. La superficie delle carte deve rimanere pulita e senza polvere. Tenere sempre le carte in un contenitore coperto. Utilizzare le carte quanto prima. Se le carte si incollano tra loro, separarle con cura.

** Per le caratteristiche e le capacità delle carte, vedere le Specifiche Tecniche al Capitolo 6.*

B - INSTALLAZIONE DELLA CASSETTA PER LA PULIZIA DELLE CARTE

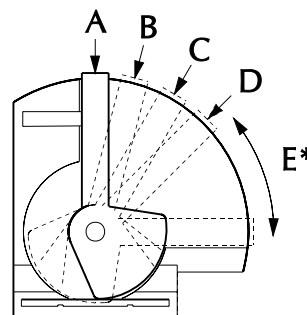
Questo dispositivo serve per ripulire le carte che vengono alimentate nella stampante.

1. *Estrarre la cassetta per la pulizia delle carte dal suo imballaggio.*
Rimuovere la pellicola protettiva dal rullo adesivo.

2. *Aprire il coperchio della stampante e rimuovere il nastro adesivo giallo che indica la sede in cui installare la cassetta per la pulizia delle carte.*

3. *Accertarsi che la freccia stampigliata sulla parte superiore della cassetta sia diretta verso la parte posteriore della stampante.*
Inserire la cassetta nell'apposita sede della stampante e ruotarla quindi verso il basso.
Accertarsi che la cassetta si sia bloccata bene.

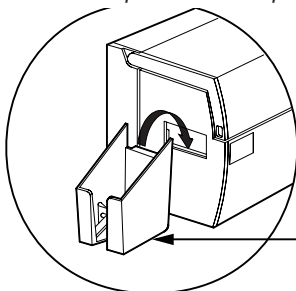
C - LEVA DI REGOLAZIONE DELLO SPESSORE DELLE CARTE

Questo dispositivo è azionato dall'utente per evitare che nella stampante sia introdotta più di una carta alla volta, causandone l'inceppamento.

Aprire il coperchio e regolare la leva sulla posizione adeguata allo spessore delle carte che si vogliono usare. Ripetere questa operazione per le carte di uno diverso spessore. La regolazione di fabbrica è effettuata per le carte con uno spessore di 30 mil (0.762 mm). Vedere lo schema che segue:

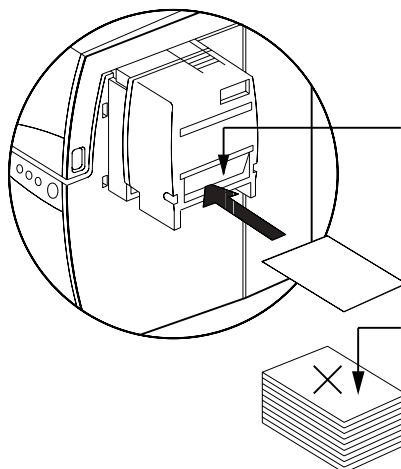
Spessore della carta:

A- Da 60mil (1,524mm) a 50mil (1,27mm)
B - 40mil (1,016mm)
C - 30mil (0,762mm)
D - 20mil (0,508mm)
E* - Meno di 20 mil (0,508mm)

* Cominciare con la posizione più bassa e far risalire la leva fino ad arrivare allo spessore voluto.
Per le carte di un qualsiasi altro spessore, mettere la leva sulla posizione più bassa e farla risalire fino a caricamento delle carte.

D - CONTENITORE DI RACCOLTA DELLE CARTE

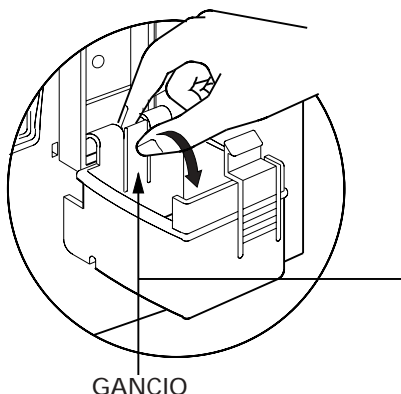
Questo dispositivo serve per la raccolta delle carte stampate.

Installare nella stampante il contenitore di raccolta delle carte agganciandolo al bordo inferiore dello sportello di uscita delle stesse.

CARICAMENTO DI UNA CARTA ALLA VOLTA

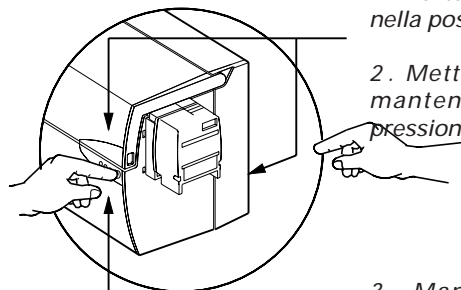
Su un lato del coperchio del caricatore delle carte è presente una fessura che serve per l'alimentazione manuale di una carta alla volta. Le carte per la pulizia vanno caricate manualmente introducendole in questa fessura. Per effettuare il caricamento delle carte in modo corretto, la cassetta del caricatore delle carte deve essere vuota.

Per stampare una carta alla volta, introdurre le carte nella fessura situata sul lato dell'apposito alimentatore.

Non introdurre più di una carta alla volta.

RIMOZIONE DEL CARICATORE DELLE CARTE

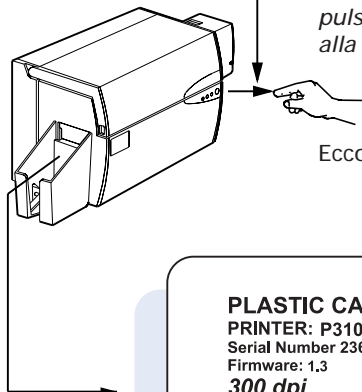
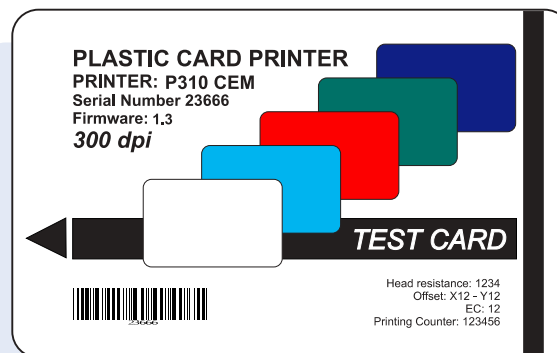
Ritirare il caricatore delle carte prima di procedere alla spedizione.

Per toglierlo, tirare il gancio all'indietro e sollevare la cassetta del caricatore delle carte.

STAMPA DI UNA CARTA DI PROVA

Una volta installato il nastro e dopo aver caricato le carte, la stampante P310*i* è pronta per essere usata. Per verificarne il buon funzionamento, si consiglia di procedere alla stampa di una carta di prova.

1. Portare l'interruttore della stampante nella posizione OFF (O).

2. Mettere la stampante sotto tensione mantenendo premuto il pulsante a pressione. Si accende allora la spia verde.

3. Mantenere premuto il pulsante a pressione fino a quando la spia verde comincia a lampeggiare.

4. Dopo qualche secondo, rilasciando il pulsante a pressione, la stampante procede alla stampa di una carta di prova.

Ecco un esempio di una carta di prova

3

ESEMPIO DI STAMPA DI UNA CARTA

Per utilizzare la stampante P310*i*, è necessario installare il driver Windows corrispondente alle carte che si desidera stampare con il software Windows o con un altro software che controlli la stampante tramite la relativa interfaccia.

Installando i driver forniti su CD, la stampante P310*i* può essere utilizzata con un qualsiasi programma di applicazione software funzionante sotto Windows 95/98/ and Windows NT 4.0. o 2000

Questa sezione contiene le informazioni necessarie per procedere a un esempio di stampa di una carta a colori (utilizzando il nastro a colori a 5 pannelli YMCKO) per P310*i* nonché delle informazioni relative al driver Windows della stampante.

PRIMA di installare sulla stampante una versione più aggiornata di un driver, è necessario cancellare sempre dal PC la versione precedente.

Utilizzare il Wizard d'installazione Zebra, per installare automaticamente il driver della stampante P310*i* su tutti i Sistemi Operativi.

Per garantire un'accurata installazione del driver della stampante, è richiesto l'utilizzo del Wizard d'installazione Zebra fornito assieme alla vostra documentazione su CD.

Grazie al Wizard d'installazione sarà possibile:

a • Controllare il sistema operativo utilizzato.

b • Eliminare la precedente versione del driver della stampante ed eliminare le voce di registro a seconda delle esigenze.

c • Selezionare la lingua desiderata dal menu principale del vostro CD d'installazione e selezionare "DRIVERS" dal menu successivo. Il Wizard vi guiderà attraverso le fasi d'installazione.

Per i sistemi NT, accertarsi di disporre delle autorizzazioni amministrative per eseguire la presente installazione o contattare il vostro servizio informatico.

Impostazione delle opzioni per il driver della stampante

Appare allora allo schermo la pagina per la configurazione della stampante P310*i*. Procedere alla modifica delle diverse opzioni secondo le istruzioni che seguono:

Alla voce **Printer** (configurare la caratteristica del codificatore magnetico. Se la vostra stampante è munita di un codificatore magnetico, selezionare l'opzione **With Magnetic Encoder** option (Con Codificatore Magnetico).

Alla voce **Card** (carta), selezionare **l'orientamiento della carta** : "**Ritratto**" o "**Paesaggio**", selezionare "**Paesaggio**".

Per P310*i*: : con i nastri serie i, la stampante rileva automaticamente il tipo di nastro installato e configura il driver Windows di conseguenza.

Nella sezione "Ribbon" (Nastri), andare sulla zona "**Black Panel**" (Base Nera) e selezionare "**Text Only**" (Solo Testo). Questa opzione permette di stampare i testi utilizzando la base a resina nera del nastro a colori.

Chiudere la pagina Proprietà della stampante "**Zebra P310i Printer Properties"**.

Una volta che il driver della stampante è stato installato e che queste informazioni sono state caricate, la stampante P310i è pronta ad essere utilizzata.

Esempio di stampa di una carta:

Per procedere alla stampa di una prima carta, attenersi alle istruzioni che seguono:

Lanciare il programma Microsoft Word.

Se la stampante non è stata selezionata come stampante per default, andare nel menù **File** e selezionare **Stampante**. Nella lista di stampanti che appare allora allo schermo, scegliere quindi la Stampante **Zebra P310*i* Card Printer**. Fare quindi clic sul pulsante "**Chiudi**"

Ritornare sul menù **File** e selezionare **Messa in pagina**.

Selezionare la voce **Formato della carta** e nel menù a scorrimento **Formato della carta** scegliere **Carta**. Selezionare infine "**Paesaggio**" alla voce Orientamento.

Andare alla voce **Margini** e impostare il valore 0 per i margini Alto, Basso, Sinistro e Destro.

Fare quindi clic sul pulsante **OK** al fine di chiudere la finestra Messa in pagina.

La carta preimpostata appare allora allo schermo.

Realizzare una carta comportante dei testi scritti in nero e e con dei disegni a colori, ad esempio, come la carte che segue (riportarsi all'esempio illustrato in calce).

Una volta che si è pronti per la stampa, andare nel menù **File** e selezionare Stampare.

La stampante procede allora a caricare una carta e ne comincia quindi la stampa (il tempo di trasmissione dei dati varia in funzione della complessità di concezione della carta ed in funzione delle prestazioni del computer di cui si dispone).

Una volta che la stampa è terminata, la stampante procede ad espellere la carta nella relativa cassetta di raccolta.

4 PULIZIA

PER PROTEGGERE LA GARANZIA !

Per beneficiare della garanzia si devono applicare le procedure di manutenzione da noi raccomandate. I tecnici autorizzati Zebra sono i soli abilitati ad effettuare sulla stampante P310*i* degli interventi di manutenzione diversi da quelli descritti nel presente manuale.

NON procedere **MAI** ad allentare, serrare, aggiustare, piegare, ecc. un pezzo o un cavo situato all'interno della stampante.

NON utilizzare **MAI** un compressore d'aria per rimuovere delle sporcizie dalla stampante.

SISTEMA DI PULIZIA

La stampante P310*i* è munita di un semplice sistema che per la pulizia della stessa utilizza delle apposite carte presaturate fornite in dotazione con il materiale. L'uso regolare di queste carte permetterà di mantenere puliti ed in buono stato gli elementi importanti della stampante, tra i quali la testina di stampa, i rulli di trasmissione e il codificatore magnetico (in opzione).

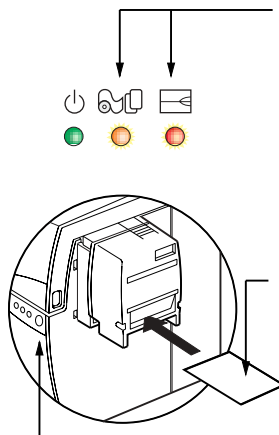
QUANDO ESEGUIRE LA PULIZIA

Quando la spia rossa e la spia arancione iniziano a lampeggiare.
*(Ogni 1.000 carte * circa)*
** Utilizzando il nastro a colori a 5 basi (YMCKO).*
*(Ogni 5.000 carte * circa)*
** Utilizzando il nastro monocromo.*
** Parametro di fabbrica opzionale.*

COME ESEGUIRE LA PULIZIA

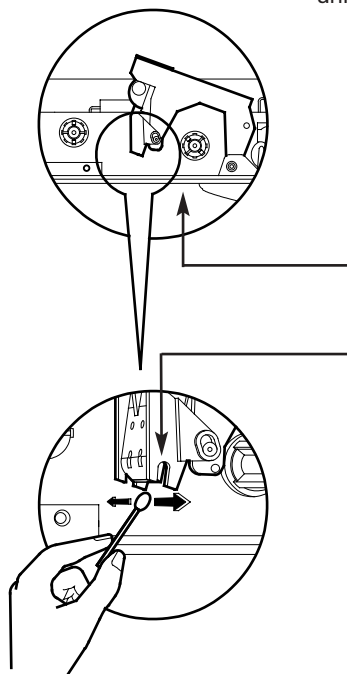
1. *Lasciare accesa la stampante.*
Aprire il coperchio e sbloccare la levetta della testina di stampa per togliere il nastro.
Riabbassare la testina di stampa
Chiudere il coperchio. Togliere le carte del caricatore.

2. *Inserire una carta presaturata (fornita in dotazione) nella fessura laterale del caricatore.*

3. *Tenere premuto per qualche secondo il pulsante del pannello. La carta entrerà nella stampante ed eseguirà il processo di pulizia. Se necessario, ripetere la procedura con una nuova carta per la pulizia.*

Note: *Per pulire la stampante prima della comparsa del segnale di pulizia QUANDO ESEGUIRE LA PULIZIA (when to clean), premere il pulsante per 3 secondi per iniziare il processo di pulizia (Ripetere le prime fasi 1 & 2 precedentemente descritte).*

Sebbene la spia rossa e quella arancione lampeggino fino all'esecuzione del processo di manutenzione, la stampante continuerà a funzionare normalmente.

PULIZIA DELLA TESTINA DI STAMPA

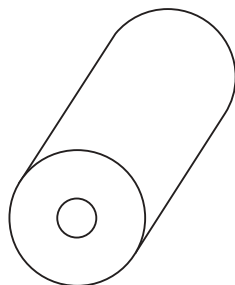
Normalmente, è sufficiente una regolare pulizia con le apposite carte. Tuttavia, la pulizia specifica della testina di stampa per mezzo di un bastoncino a punta di cotone può rimuovere più efficacemente dalla stessa i depositi più resistenti, qualora i problemi di stampa persistano. Per eliminare i depositi, utilizzare unicamente dei bastoncini con la punta in cotone.

1. Interrompere l'alimentazione. Sollevare la testina di stampa e ritirare quindi il nastro.

2. Pulire la testina di stampa passando l'estremità di un tampone imbevuto di alcool da una parte all'altra dei componenti della testina di stampa. Non esercitare troppa pressione. Per ordinare dei nuovi bastoncini, vedere all'Appendice C.

3. Reinserire l'alimentazione. Per permettere ai componenti della testina di stampa di asciugarsi, attendere due minuti prima di ricominciare a stampare.

Per togliere dei depositi della testina di stampa, non utilizzare mai degli oggetti appuntiti in quanto la si potrebbe danneggiare in modo definitivo.

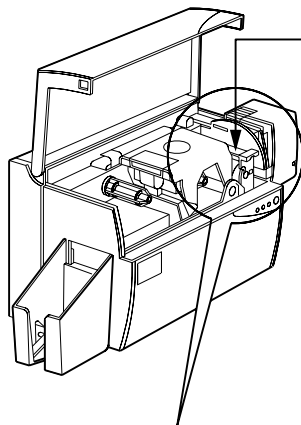
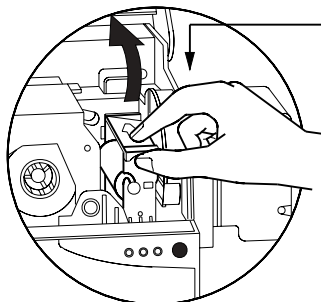
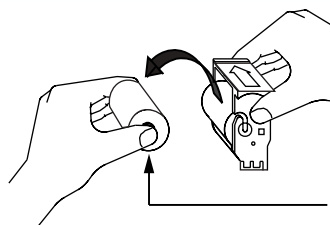
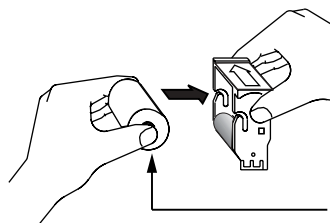
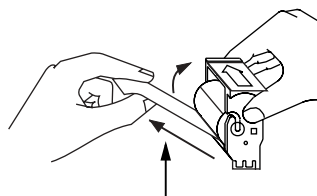
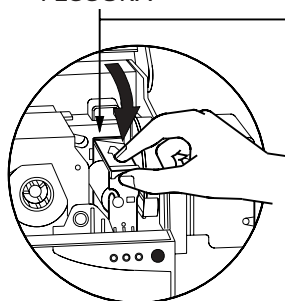
CARTUCCIA PER LA PULIZIA DELLE CARTE

La stampante P310*i* è inoltre dotata di una cartuccia per la pulizia delle carte. Questo dispositivo serve per ripulire le carte che vengono alimentate nella stampante. Al fine di ottimizzare la qualità della stampa, il rullo della cartuccia per la pulizia deve essere sostituito regolarmente.

QUANDO ESEGUIRE LA PULIZIA

Sostituire il rullo della cartuccia per la pulizia ogni volta che s'installa un nastro nuovo. Il rullo della cassetta per la pulizia è in dotazione con ogni set di nastri True Colors.

**Se si prevede l'uso di una carta per la pulizia, utilizzarla prima di sostituire il rullo adesivo per la pulizia.*

COME ESEGUIRE LA PULIZIA

1. *Aprire il coperchio ed identificare la posizione della cartuccia per la pulizia.*

2. *Estrarre delicatamente dalla stampante la cartuccia per la pulizia facendola ruotare verso l'alto.*

Continua alla pagina seguente...

__3.__ Togliere il rullo dalla cartuccia per la pulizia ed eliminarlo.

__4.__ Installare un nuovo rullo di pulizia nella cartuccia. Per evitare di sporcarsi, tenere sempre il rullo per le estremità.*

__5.__ Una volta sistemato il rullo nella cartuccia, togliere con cura l'adesivo protettivo.

__6.__ Riposizionare la cartuccia nella stampante. Assicurarsi che la freccia presente sulla parte superiore della cartuccia sia rivolta verso la parte posteriore della stampante. Fissare l'unità nell'apposita sede e ruotarla verso il basso. Verificare che l'unità sia ben fissa in posizione.

NON toccare la superficie del rullo che viene a contatto con le carte.

7. Richiudere il coperchio.

¨Per ordinare nuovi rulli di pulizia, vedere Appendice C.

Sebbene la spia rossa e quella arancione lampeggino fino all'esecuzione del processo di manutenzione, la stampante continuerà a funzionare normalmente.

5

GUASTI E RIPARAZIONI

In questo capitolo vengono presentate le soluzioni ai possibili inconvenienti dovuti ad un utilizzo improprio della stampante P310i. Utilizzare la tabella sottostante allorché si riscontra un malfunzionamento o un problema di qualità di stampa. Nota: le spie sono rappresentate in bianco per la posizione ACCESO, in nero per SPENTO e attorniate da linee radiali per LAMPEGGIANTE.

PROBLEMI / DESCRIZIONE	SPIEGAZIONE / SOLUZIONI
LA SPIA ARANCIONE SI ACCENDE **Allarme: carte** *La stampante si arresta e appare un messaggio di errore nel programma applicativo sotto Windows.*	1. Verificare che nella cassetta del caricatore ci siano delle carte. 2. Verificare la regolazione dello spessore delle carte. 3. Premere il pulsante per 1 secondo. L'operazione di stampa riprenderà.
LA SPIA ARANCIONE LAMPEGGIA **Allarme: nastro** *La stampante si arresta e appare un messaggio di errore nel programma applicativo sotto Windows.*	1. Controllare il nastro. 2. Installare un nuovo nastro. 3. Il nastro si sincronizza in modo automatico e la stampa riprende con una nuova carta.

LA SPIA ROSSA SI ACCENDE **Allarme stampante:** **Levetta della testina di stampa aperta** **Intasamento carte** **Intasamento nastro** **Errore di comando** *La stampante si arresta.* **LA SPIA ROSSA LAMPEGGIA**	1. Verificare che la levetta della testina di stampa sia stata chiusa correttamente. 2. Verificare il tipo di carta utilizzato (consultare le Specifiche Tecniche). 3. Verificare che la leva per la regolazione dello spessore delle carte si trovi sul valore corretto (vedere il caricamento delle carte al Capitolo 2). 4. Se 2 carte vengono caricate contemporaneamente nella stampante: - Aprire il coperchio e ritirare la cassetta per la pulizia delle carte. Svuotare il caricatore e sbloccare le carte. Reinserire la cassetta per la pulizia delle carte. - togliere le carte e riporle nella cassetta del caricatore. 5. Verificare che il nastro sia installato in modo corretto sulla stampante. 6. Verificare il comando.
Allarme codificatore magnetico: *La stampante espelle le carte e si arresta* **LA SPIA ROSSA E LA SPIA ARANCIONE LAMPEGGIANO**	1. Verificare che si stia utilizzando il tipo di carta magnetica appropriato (per la codifica ad alta o a bassa coercività). 2. Verificare la sintassi del comando. 3. Contattare il Servizio Tecnico.
Allarme pulizia *La stampate richiede pulizia* **TUTTE LE SPIE LAMPEGGIANO** **Allarme testina di**	1. Pulizia stampante richiesta (Vedere Capitolo 4 - Pulizia)
stampa: **Modalità raffreddamento** **La stampa si interrompe** *La stampa si interrompe* **NON SI ACCENDE NESSUNA SPIA** **Cavo di alimentazione:**	1. La stampa riprende automaticamente dopo qualche secondo.
Il commutatore di alimentazione è in posizione ON	1. Accertarsi che il cavo di alimentazione sia collegato in modo corretto ad entrambe le estremità. 2. Contattare il Servizio Tecnico.

CARTE STAMPATE CON LINEE PARALLELE, STAMPA INCOMPLETA **Nastro avvolto non correttamente** **Polvere** **Testina di stampa** *La superficie delle carte presenta linee orizzontali non stampate (bianche).*	1. Nastro mal posizionato. Verificare che il nastro sia avvolto correttamente intorno ai propri rulli e che non ci siano pieghe. 2. La testina di stampa è probabilmente sporca (vedere Capitolo 4 - Pulizia). 3. Uno o più elementi della testina di stampa sono probabilmente danneggiati. Contattare il Servizio Tecnico per informazioni sulla sostituzione della testina di stampa.
CATTIVA QUALITA' DI STAMPA **Polvere sulla testina di stampa** **Valori dell'intensità e del contrasto per P310*i*:** *La stampa è di colore sbiadito e i risultati non sono soddisfacenti.*	1. Alcuni elementi della testina di stampa sono probabilmente coperti di polvere o altre particelle (vedere Capitolo 4 - Pulizia). 2. I valori del contrasto e/o dell'intensità dei colori per la P310i devono essere aumentati nel software o mediante programmazione.
CERTE ZONE RISULTANO NON STAMPATE **Polvere nella stampante** **Particelle sulla superficie delle carte** *Sulla carta stampata appaiono delle piccole macchie e delle zone non stampate o stampate con un colore diverso.*	1. La stampante è probabilmente ricoperta di polvere e/o il rullo della cassetta per la pulizia è sporco (vedere Capitolo 4 - Pulizia). 2. Le carte sono probabilmente sporche. Verificare che le carte siano conservate in un ambiente al riparo dalla polvere.

Errori inerenti al nastro: verificare che il nastro di stampa non si sia esaurito. Bloccare e successivamente sbloccare il dispositivo della testina di stampa per consentire la sincronizzazione automatica del nastro. Se si utilizza un nastro a colori, quest'ultimo dovrebbe avanzare automaticamente in modo tale che il bordo iniziale della base gialla si trovi sotto la testina di stampa. Verificare che nel driver Windows della stampante sia stato indicato il tipo giusto di nastro.

Errori meccanici e di alimentazione delle carte: verificare che la regolazione dello spessore delle carte sia stata impostata correttamente, in modo da consentire il caricamento di una carta alla volta.

Errori del codificatore magnetico: verificare che le carte siano state inserite correttamente nella stampante. Assicurarsi che le carte abbiano la coercività bassa o alta richiesta e che la loro configurazione nel driver della stampante sia corretta. (Appendice A).

Allarme pulizia: la stampante ha calcolato il numero di carte stampate ed invia un messaggio automatico per segnalare che è necessario eseguire la pulizia.

6

Specifiche Tecniche

Generali

- Alta velocità di stampa, più di 140 carte all'ora in stampa a piena carta a colori (YMCKO)
- Alta velocità di stampa più di 1000 carte all'ora (nastri resina K)
- Alta definizione di stampa
- Driver di Windows per 95/98/2000 e NT 4.0
- Garanzia della stampante: un anno
- Garanzia della testina di stampa: un anno (numero di stampe illimitato)
- Potente linguaggio di stampa: EPCL (Zebra Printer Program Command Langage)

Stampa a Colori

- Sublimazione a colori o stampa monocromatica a trasferimento termico
- 25 secondi per carta in stampa a piena carta a colori (YMCKO)
- 4 secondi per carta (monocroma)
- Risoluzione di stampa: 300 dpi (11.8 punti/mm)
- Stampa a piena carta di serie

Codici a Barre

- Codice 39
- Codice 128 B e C con e senza digit di controllo
- 2-5 e 2-5 industriale
- UPCA
- EAN8 e EAN13
- Codice a barre PDF 417 2D ed altre simbologie disponibili (non integrate sulla stampante)

Informazioni generali
Per iniziare
Funzionamento
Stempa di una scheda
Pulizia
Risoluzione dei problemi
Specifiche
Appendice A
Appendice B
Appendice C

Font

- Residenti: Arial Normale 100, A[illegible] Grassetto 100
- Font True Type disponibile tram[illegible] driver di Windows

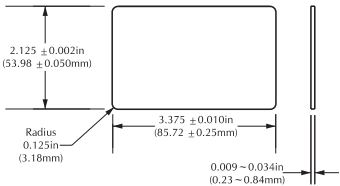
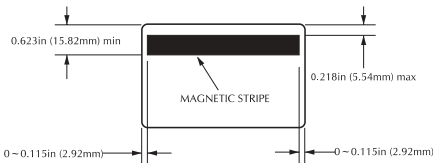
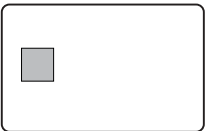
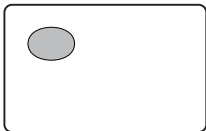
Carte*

- Tipi in PVC e in materiale composito
- Larghezza/lunghezza carte: ISO CR-80 - ISO 7810, 2.125” (54 mm) x 3.375” (86 mm)
- In opzione: banda magnetica - ISO 7811
- In opzione: Smart Card - ISO 7816-2
- Spessore della carta:*: da 10mil (0.25mm) a 30 mil (0.75mm)

* Stampa a piena carta su solo 20-30 mil

- Capacità della cassetta di carica delle carte: Fino a 210 carte da 10 mil fino a 75 carte da 30 mil
- Capacità del contenitore di raccolta delle carte: Fino a 210 carte da 10 mil fino a 75 carte da 30 mil.

DIMENSIONI DELLA CARTE

DIMENSIONI STANDARD ISO PER CARTE SEMPLICI

DIMENSIONI STANDARD ISO PER CARTE A BANDA MAGNETICA

POSIZIONE DEL CHIP PER LE SMART CARD STANDARD ISO

STANDARD AFNOR

*Nastri**

- Monocroma: 1500 carte per rullo
- Colori monocromatici: nero, rosso, blu, verde, giallo, argento, oro, bianco.

Solo per la stampante P310*i*

- Resina K + O: carte per rullo
- Sublimazione K+ O: 800 carte per rullo
- YMCKO: 350 carte per rullo

Vernice de protezione

- Trasferimento termico
- Spessore: 4 micron
- Opzioni per il Clear (senza personalizzazione) e per l'Ologramma:
  - Clear
  - Ologramma Genuine/Secure
  - Ologramma Pcard
  - Ologramma personalizzato

Interfacce

- Parallela standard (cavo incluso)
- Seriale RS 232 C (in opzione)
- Porta USB (in opzione)

Specifiche meccaniche

- Larghezza: 11,8" (315 mm†)
- Profondità: 7,75" (198mm†)
- Altezza: 8,7" (220 mm†)
- Peso: 13.,4 lbs (6,1 kg)

Specifiche elettriche

- 110 ~ 230 Volts AC, 60 ~ 50 Hz
- Classe FCC A, CE, UL, e CUL approvate

Specifiche ambientali

- Temperatura di funzionamento: da 60 a 86°F (da 15 a 30°C)
- Umidità: dal 20 al 65% senza condensa
- Temperatura di stoccaggio: da-23 a 158°F (da -5 a 70°C)
- Umidità di stoccaggio: dal 20 al 70% senza condensa
- Circolazione libera dell’aria

* La stampa con i nastri a trasferimento termico dura più a lungo di quella a Sublimazione, ma offre una maggiore resistenza alle rigature e ai raggi ultravioletti.

La stampa a sublimazione richiede un nastro di diffusione dei colori che abbia sia una base nera sia delle basi Ciano, Magenta e Giallo (con una base in resina nera).

† Misurazione effettuata senza il contenitore di raccolta delle carte ed il caricatore.

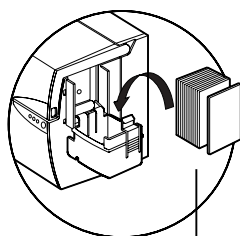
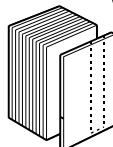
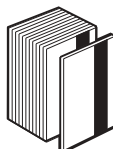
Opzioni

- Porta USB
- Porta Seriale RS 232 C
- Stazione contatti delle Smart card (solo carte da 30 mil)
- Codificatore magnetico (solo carte da 30 mil)
- Accessori per la pulizia
- Manuale di Manutenzione

Las impresoras “iSeries” requieren el uso de cintas “i Series” para la impresion colorida llena.

Per ulteriori informazioni sui nastri e le carte disponibili presso ZEBRA Technologies corp., consultare l’appendice C.

APPENDICE A - CODIFICATORE MAGNETICO

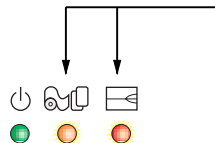
Informazioni relative al funzionamento e alla manutenzione delle stampanti P310*i* dotate di codificatore magnetico opzionale. (Per la posizione del codificatore, vedere Capitolo 2)
Il codificatore magnetico può essere impostato ad alta o bassa coercività.

Il codificatore magnetico è un elemento preinstallato munito di testina di lettura/scrittura situata sotto la zona di passaggio della carta, disponibile con codifica HICO o con codifica LOCO.

Al momento del caricamento delle carte nella cassetta del caricatore, accertarsi che la banda magnetica sia rivolta verso la stampante e che sia il più vicino possibile alla parte posteriore della stessa.
Sono disponibili ulteriori modelli di stampante che hanno la testina di lettura / scrittura posizionata al di sopra della zona di passaggio della carta e che possono avere codifica HICO o con codifica LOCO.

Al momento del caricamento delle carte, verificare la presenza della banda magnetica.

Sono disponibili anche carte in PVC approvate per la codifica HICO & LOCO. (Vedere Appendice C).

PROGRAMMA DI CODIFICA DEL ESEMPIO
Vedere Manuale di Programmazione (numero 98001-001)

UTILIZZARE SOLO carte magnetiche conformi alle norme ISO 7810 e 7811 relative alle carte a banda magnetica. Per funzionare correttamente, la banda magnetica deve essere perfettamente a livello con la superficie della carta. Non utilizzare mai carte a banda magnetica rapportata.

PULIZIA DEL CODIFICATORE MAGNETICO

Al fine di evitare gli errori di codifica, la testina di lettura/scrittura richiede una pulizia regolare.

QUANDO ESEGUIRE LA PULIZIA

Quando la spia rossa e la spia arancione iniziano a lampeggiare.
*(Ogni 1.000 carte * circa)*
** Utilizzando il nastro a colori a 5 basi (YMCKO).*
** Parametro di fabbrica opzionale.*

COME ESEGUIRE LA PULIZIA

***1.** Lasciare accesa la stampante.*
Aprire il coperchio e sbloccare la levetta della testina di stampa per togliere il nastro.
Riabbassare la testina di stampa
Chiudere il coperchio. Togliere le carte del caricatore.

***2.** Inserire una carta presaturata (fornita in dotazione) nella fessura laterale del caricatore.*

***3.** Tenere premuto per qualche secondo il pulsante del pannello. La carta entrerà nella stampante ed eseguirà il processo di pulizia. Se necessario, ripetere la procedura con una nuova carta per la pulizia.*

***Note:** Per pulire la stampante prima della comparsa del segnale QUANDO ESEGUIRE LA PULIZIA (when to clean), premere il pulsante per 3 secondi,per iniziare il processo di pulizia.(Ripetere le prime fasi 1 & 2 precedentemente descritte).*

Sebbene la spia rossa e quella arancione lampeggino fino all'esecuzione del processo di manutenzione, la stampante continuerà a funzionare normalmente.

CODIFICA SECONDO LE NORME ISO

N° pista #	Separatore di campo	Densità pista	Caratteri validi	# N di Carrateri
1	^	210 BPI*	Alfanumerici (ASCII 20~95†)	79‡
2	=	75 BPI*	Numerici (ASCII 48~62)	40‡
3	=	210 BPI*	Numerici (ASCII 48~62)	107‡

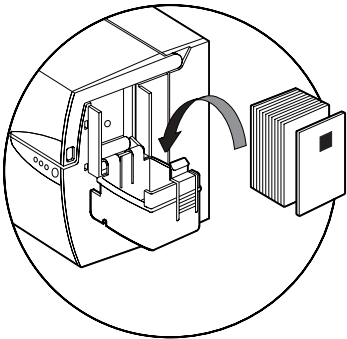
* Bit per pollice
† Salvo il carattere "?"
‡ Compresi caratteri di START, STOP e LRC. Notare che questi 3 caratteri sono gestiti in modo automatico dal codificatore magnetico secondo le norme ISO.

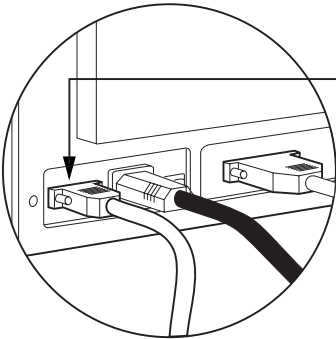
NOTA : Per maggiori informazioni, riportarsi al Manuale di Programmazione della stampante.

APPENDICE B - STAZIONE CONTATTI DELLE SMART CARD

Questa sezione contiene informazioni sulle funzioni aggiuntive delle stampanti P310*i* con stazione contatti delle Smart Card. (Vedere Capitolo 2.)

INTRODUZIONE

Le smart card possono essere munite di un chip e di una batteria. La memoria di una carta può registrare delle impronte digitali, dei modelli di riconoscimento vocale, dei dati medici o qualsiasi altro tipo di informazioni. La stampante P310*i* può essere munita in opzione di una stazione contatti che permette di programmare le smart card (ISO 7816). Questo modello di stampante dispone di comandi per il posizionamento della carta in corrispondenza della stazione contatti, dove la stampante procede ad eseguire i collegamenti necessari con i contatti delle smart card. Tutte le altre funzioni di questo modello sono le stesse che sulla stampante P310*i* standard.

ORIENTAMIENTO DEL SUPPORTO DI STAMPA AL CARICAMENTO

Al momento del caricamento delle carte smart nella cassetta del caricatore, orientarle con il chip disposto verso l'alto e girato verso l'esterno.

INTERFACCIA DELLA STAZIONE CONTATTI DELLE SMART CARD

Quando un comando inviato all'interfaccia parallela della stampante determina lo spostamento della carta nella stazione contatti delle Smart card, la stampante collega la stazione contatti delle Smart card al connettore femmina DB-9 situato nella parte posteriore della stampante.
Per programmare i chip delle Smart card si può utilizzare un programmatore ausiliario esterno per Smart Card.

NON posizionare mai la stampa al di sopra del chip della Smart Card.

SPINOTTI DB - 9	PUNTI DI CONTATTO DELLA SMART CARD	SPINOTTI DB - 9	PUNTI DI CONTATTO DELLA SMART CARD
1	CI (VCC)	6	C6 (Vpp)
2	C2 (Azzeramento)	7	C7 (I/O)
3	C3 (Orologio)	8	C8 (Riservato)
4	C4 (Riservato	9	In massa quando il chip è alla stazione contatti
5	C5 (Massa)		

Per informazioni complete sulla programmazione, consultare il Manuale di programmazione della stampante.

APPENDICE C - ACCESSORI & FORNITURE

Per effettuare un ordine di Accessori e Ricambi, si prega di rivolgersi ai rivenditori autorizzati Zebra.

NASTRI

I seguenti nastri possono essere utilizzati nella stampante P310*i* :

Nastri in Resina Monocroma (venduti all'unità)		
Codice articolo	Descrizione	
800015-401	Nero	1000 immagini
800015-402	Rosso	1000 immagini
800015-403	Verde	1000 immagini
800015-404	Blu	1000 immagini
800015-406	Oro	1000 immagini
800015-407	Argentato	1000 immagini
800015-409	Bianco	1000 immagini
800015-485	Grigio scratch-off	840 immagini

Nastri a colori (venduti all'unità)		
Codice articolo	Descrizione	
800015-440	Nastro a colori a 5 pannelli (YMCKO)	200 immagini
800015-540	Nastro a colori a 5 pannelli (YMCKO)	330 immagini
800015-445	Nastro a colori a 4 pannelli (YMCK)	250 immagini
800015-545	Nastro a colori a 4 pannelli (YMCK)	400 immagini
800015-480	Nastro a colori a 5 pannelli (YMCKK)	200 immagini
800015-470	Nastro a colori a 3 pannelli (YMC)	300 immagini
800015-448	Nastro a colori a 6 pannelli (YMCKOK)	170 immagini
800015-450	Nastro nero a 2 pannelli (K Sublim + O)	500 immagini
800015-460	Nastro resina a 2 pannelli (K Resina + O)	500 immagini

Nota:
Y = Giallo, M = Magenta, C = Ciano, K = Nero, O = Vernice di protezione

CARTE

I seguenti tipi di carte in plastica sono disponibili per l'utilizzo sulle stampanti P310*i* :

Carte in bianco (vendute per scatola)		
Codice articolo	Descrizione	
	PVC di qualità standard	
104523-114	Carte da 10mil	(5 scatole da 100)
104523-010	Carte da 10mil (retro adesivo)	(5 scatole da 100)
104523-111	Carte da 30mil	(5 scatole da 100)
104523-112	Carte da 30mil con banda mag a bassa coercività	(5 scatole da 100)
104523-113	Carte da 30mil con banda mag a alta coercività	(5 scatole da 100)
	PVC di qualità superiore (PVC composito 60/40)	
104524-101	Carte da 30mil	(5 scatole da 100)
104524-102	Carte da 30mil (0,762 mm) con banda mag a bassa coercività	(5 scatole da 100)
104524-103	Carte da 30mil (0,762 mm) con banda mag a alta coercività	(5 scatole da 100)

Note :
10 mil = 0,254 mm ; 30 mil = 0,762mm
Le carte da 10 mil sono consigliate soltanto per la stampa monocroma su una sola faccia.

Sono disponibili molti altri tipi di carte.
Per maggiori informazioni rivolgersi al proprio rivenditore.

Informazioni generali
Per iniziare
Funzionamento
Stempa di una scheda
Pulizia
Risoluzione dei problemi
Specifiche
Appendice A
Appendice B
Appendice C

ACCESSORI

Le seguenti tabelle riportano l'elenco degli accessori disponibili per le stampanti P310*i*. Al momento dell'ordine, indicare sempre il codice articolo.

Forniture per la stampante

Codice articolo	Descrizione
105909-138	Cavo di interfaccia della stampante, parallelo o seriale (DB - 25 maschio e DB - 25 femmina)
105912-024	Carricatore delle carte
105912-038	Contenitore di raccolta carte
105909-112	Kit per la sostituzione della testina di stampa

Forniture per la pulizia

Codice articolo	Descrizione
105909-169	Kit di pulizia Premier (25 bastoncini e 50 carte)
105912-003	Kit Rulli adesivi di pulizia (pacco da 5)
105912-002	Cartuccia di pulizia completa
104531-001	Kit di carte per la pulizia (confezione da 100 carte)
105909-057	Kit di tamponi per la pulizia (confezione da 25 tamponi)

Documentazione

Codice articolo	Descrizione
980081-001	Manuale di Programmazione P310*i* (Inglese unicamente)
980264-001	Manuale di Manutenzione P310*i* (Inglese unicamente)

Vario

Codice articolo	Descrizione
105576-003	CD-Rom con Driver Wizard per Windows e Manuale utente in Inglese, Francese, Spagnolo, Tedesco, Portoghese, Italiano, Cinese e Giapponese.
806503-001	Punzone per carte (carte a fessura per clip ai vestiti)
104527-001	Clip ai vestiti (confezione da 100 clip)

Distribuzione internazionale e assistenza :

Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division
1001 Flynn Road
Camarillo, CA. 93012-8706.USA
Tel :+1 (805) 579 1800
Fax.:+1 (805) 579 1808
Numero verde negli: (800) 452-4056
e-mail: cards@zebracard.com

Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division, (Europa, Medio Oriente, Africa)
The Valley Centre, Gordon Road, High Wycombe
Buckinghamshire HP13 6EQ, England
Tel : +44 (0) 870 241 1527
Fax.: +44 (0) 870 241 0765
e-mail: eurosales@zebracard.com

Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division, America Latina
6175 NW 153rd Street, Suite # 121
Miami Lakes, FL 33014 USA
Tel : +1 (305) 558 8470
Fax: +1 (305) 558-8485
e-mail: latinsales@zebracard.com

Zebra Technologies Corporation
Card Imaging Division, Asia/Pacifico
1 Sims Lane #06-11
387355 Singapore
Tel :+65 84 20 322
Fax.:+65 84 20 514
e-mail: asiasales@zebracard.com

SEDE CENTRALE DELL'AZIENDA
Zebra Technologies Corporation
333 Corporate Woods Parkway
Vernon Hills, IL 60061-3109 USA
Tel: +1 (847) 634 6700
FAX: +1 (847) 913 8766
e-mail: sales@Zebra.com

www.zebracard.com

Zebra Technologies Corporation